

# El manual del usuario del Transmisor de TV de StarLink



---

Accesorio para:

Audífonos inalámbricos

¡Enhorabuena!

Va a mejorar su  
experiencia de  
audición.

## **Tiene un Transmisor de TV.**

El Transmisor de TV está diseñado para transmitir audio desde varias fuentes electrónicas de audio, *como televisiones, computadoras, reproductores de MP3, reproductores de DVD y cajas de conexiones*, directamente a los audífonos inalámbricos.

Puede transmitir audio simultáneamente a un número ilimitado de usuarios, permitiéndoles compartir la misma experiencia de escucha.

Utilice este sencillo manual para empezar.



# Tabla de contenido

---

<b>1. Familiarizarse con el Transmisor de TV</b>	
Conocer su Transmisor de TV .....	8
Configurar el Transmisor de TV .....	10
Utilizar el Transmisor de TV .....	16
<b>2. Guía para la solución de problemas</b> .....	20
<b>3. Instrucciones adicionales</b>	
Uso previsto .....	24
Información FCC .....	26
Información sobre normativas .....	27



# Familiarizarse con el Transmisor de TV

---

- Conocer su Transmisor de TV
- Configurar el Transmisor de TV
- Utilizar el Transmisor de TV

# Conocer su Transmisor de TV

---

## Visión general

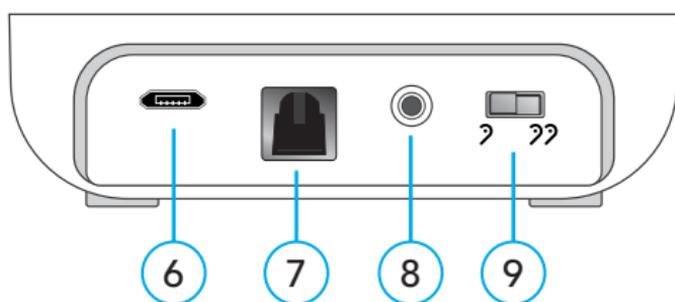
- 1. Botón de encendido**  
Enciende o apaga el Transmisor de TV.
- 2. Subir volumen (+)**  
Aumenta el volumen de la transmisión de audio.
- 3. Bajar volumen (-)**  
Disminuye el volumen de la transmisión de audio.
- 4. Botón Emparejar**  
Empareja los audífonos.
- 5. Luz indicadora**  
Proporciona el estado operativo del Transmisor de TV.
- 6. Conector de fuente de alimentación (microUSB)**  
Para el adaptador de corriente.
- 7. Conector TOSLINK óptico**  
Para el cable TOSLINK óptico.
- 8. Conector analógico**  
Para el cable de 3,5 mm a RCA.
- 9. Interruptor mono/estéreo**
  - ⌘ Mono**  
Para utilizarlo con un audífono.
  - ⌘⌘ Estéreo**  
Para utilizarlo con dos audífonos.

# Conocer su Transmisor de TV

---



## Parte posterior del Transmisor de TV



# Configurar el Transmisor de TV

---

## Encendido y apagado

Utilice el botón de encendido para encender o apagar el Transmisor de TV:

- Encendido: pulse el botón de encendido. Suéltelo cuando la luz indicadora se ilumine en verde.
- Apagado: pulse el botón de encendido. Suéltelo cuando desaparezca la luz indicadora.

## Emparejamiento con los audífonos

Antes de utilizar el Transmisor de TV por primera vez, deberá emparejarlo con los audífonos. Esto permite al accesorio reconocer los audífonos para que puedan funcionar conjuntamente.

### **PASO 1: Encienda el Transmisor de TV**

### **PASO 2: Apague y vuelva a encender sus audífonos.**

- **Para los audífonos CROS:** Apague los audífonos y el transmisor CROS. A continuación, encienda los audífonos, pero deje el transmisor CROS apagado.

## Configurar el Transmisor de TV

---

### PASO 3: Empareje el Transmisor de TV con sus audífonos:

1. Asegúrese de que sus audífonos no están conectados a dispositivos Bluetooth® cercanos:
  - Desactive el Bluetooth en el celular.
  - Desactive los accesorios inalámbricos que estén emparejados con sus audífonos.
2. Coloque sus audífonos a menos de 15 cm (6 pulgadas) del Transmisor de TV.
3. Pulse el botón **Emparejar** en el Transmisor de TV. La luz indicadora empezará a parpadear en azul.
  - **NOTA:** Durante este paso, la transmisión de audio se detendrá temporalmente.

# Configurar el Transmisor de TV

## 4. Para un **par** de audífonos:

Parpadeo de la primera luz indicadora	Parpadeo de la segunda luz indicadora	Resultado del emparejamiento	Siguiente paso
1	2	Ambos audífonos emparejados	Completado
1	2	Únicamente un audífono emparejado	Repita 1– 4 en el PASO 3
1	N/A	No hay audífonos emparejados	Repita 1– 4 en el PASO 3

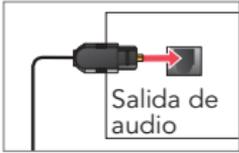
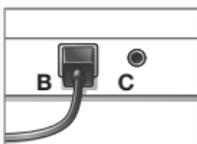
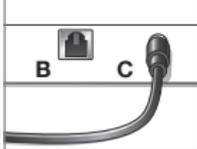
## 5. Para un **único** audífono:

Parpadeo de la luz indicadora	Resultado del emparejamiento	Siguiente paso
1	Audífono emparejado	Completado
1	Audífono no emparejado	Repita 1–3 y 5 en el PASO 3

# Configurar el Transmisor de TV

## Conexión del Transmisor de TV a una fuente electrónica de audio.

Hay varias formas de acoplar una fuente de audio al Transmisor de TV. Consulte atentamente la fuente electrónica de audio (por ejemplo, una televisión, una computadora, un reproductor de MP3, un reproductor de DVD o una caja de conexiones) para determinar qué opciones de salida de audio tiene.

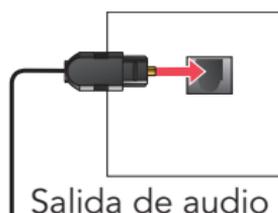
	Inserte el cable en el conector de salida de audio de su fuente de audio electrónica	Acople el otro extremo del cable a la parte trasera del televisor
Conector TOSLINK óptico		Utilice el conector B 
Analógico RCA a 3,5 mm	 <p><b>Nota:</b> Conecte el rojo con el rojo y el blanco con el blanco.</p>	Utilice el conector C 

1. Retire los tapones de plástico de ambos extremos del cable TOSLINK óptico.



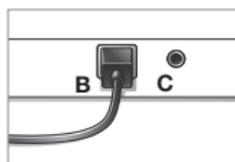
## Configurar el Transmisor de TV

2. En su fuente de audio electrónica, acople el extremo del cable TOSLINK óptico al conector de salida de audio. Encienda su fuente de audio electrónica.



- **NOTA:** Si no hay ningún conector de salida de audio TOSLINK en la fuente electrónica de audio, pruebe otra fuente electrónica de audio o pruebe el cable de 3,5 mm a RCA.

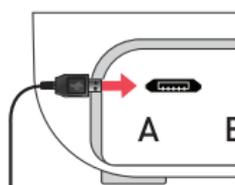
3. Conecte el otro extremo del cable TOSLINK óptico al conector TOSLINK óptico en la parte posterior del Transmisor de TV.



4. Enchufe el adaptador de corriente a la toma de corriente.



5. Inserte el adaptador de corriente en el conector de corriente de la parte posterior del Transmisor de TV.



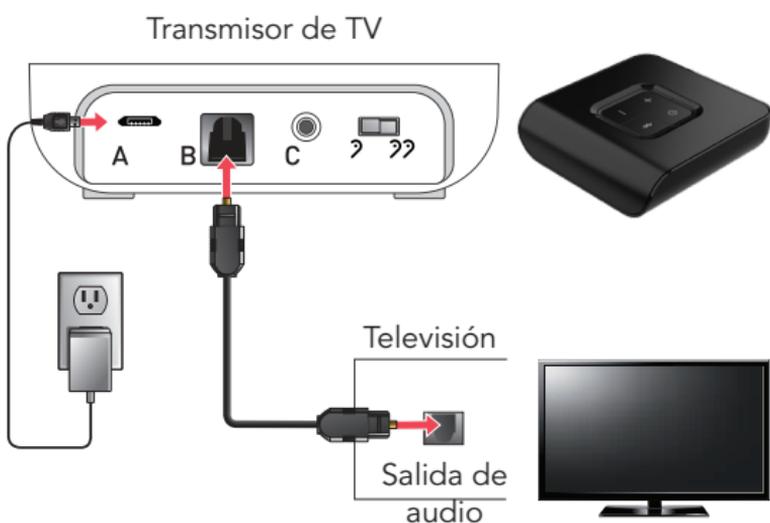
## Configurar el Transmisor de TV

6. La luz indicadora en el Transmisor de TV se encenderá en azul si la configuración es correcta. Ha detectado el audio y lo está transmitiendo.



- **NOTA:** Si la luz indicadora continúa en verde fijo, repita los pasos 1–6 o consulte la guía para la solución de problemas en la página 20.

### Configuración típica



¡Listo! Continúe en la página siguiente para empezar a utilizar el Transmisor de TV.

# Utilizar el Transmisor de TV

## Utilización del Transmisor de TV

**PASO 1: Compruebe que los audífonos estén encendidos.**

Antes de transmitir audio por primera vez, asegúrese de que los audífonos estén emparejados con el Transmisor de TV. Consulte la página 10.

**PASO 2: Inicie/detenga la transmisión de audio (desde una fuente electrónica de audio). Realice una de las siguientes acciones:**

- **Aplicación móvil del audífono:** Abra la aplicación en su teléfono inteligente o tableta. Seleccione la opción para iniciar/detener la transmisión desde la pantalla **Accesorios**.
- **Remoto inalámbrico:** Si el audiólogo lo ha configurado previamente, pulse el botón Favorito.
- **Control del usuario del audífono:** Si el audiólogo lo ha preconfigurado, un gesto específico (por ejemplo, una pulsación larga en un control de usuario) puede iniciar/detener la transmisión.



**Recordatorio:** la transmisión de audio también se detendrá cuando no se detecte la señal de audio entrante o si el Transmisor de TV está apagado.

# Utilizar el Transmisor de TV

## PASO 3: Ajuste el volumen de la transmisión.

- Pulse los botones Subir volumen (+) o Bajar volumen (-) en el Transmisor de TV.

### Luz indicadora

La luz indicadora identifica cómo opera actualmente el Transmisor de TV:

Estado de la luz indicadora	Estado operativo
Verde fijo	Está encendido, pero no transmite audio
Azul fijo	Está encendido y transmite audio
No aparece ninguna luz indicadora	Apagado
Azul parpadeante	Modo de emparejamiento del audífono
Rojo fijo	Problema eléctrico o de funcionamiento defectuoso



# Guía para la solución de problemas

# Guía para la solución de problemas

¿Tiene problemas con el Transmisor de TV? Pruebe estos consejos. Si el problema persiste, póngase en contacto con su audiólogo.

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
Uno (o los dos) audífono(s) deja(n) de transmitir audio de forma inesperada.	Es posible que los audífonos estén al límite del alcance inalámbrico.	Acérquese al Transmisor de TV.
	El nivel de batería del audífono ya no permite transmitir audio.	Cambie la pila del audífono por una nueva.
	Es posible que la colocación del Transmisor de TV no permita una transmisión óptima.	Reoriente el Transmisor de TV en el espacio girándolo unos cuantos grados a la derecha o a la izquierda.
	Es posible que algún objeto de grandes dimensiones, como un mueble o una pared, esté debilitando la señal.	Para optimizar el rendimiento, los audífonos deben estar dentro del campo visual del Transmisor de TV.

# Guía para la solución de problemas

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
La luz indicadora permanece fija en azul, pero en los audífonos no se oyen los sonidos transmitidos.	Los audífonos no están dentro del alcance inalámbrico.	Acérquese al Transmisor de TV.
	La transmisión de audio debe iniciarse manualmente para poder oírla en los audífonos.	Inicie manualmente la transmisión de audio a través de la aplicación móvil del audífono, el control remoto inalámbrico o el control de usuario del audífono.
	Los audífonos no están emparejados con el Transmisor de TV.	Consulte <i>Emparejamiento con los audífonos</i> en la página 10.
Cabría esperar que la transmisión de audio sea audible, pero la luz indicadora permanece fija en verde.	Es posible que el cable de audio esté conectado a la "entrada de audio" de la fuente de audio electrónica.	Asegúrese de que el cable está enchufado en el conector de "salida de audio" de la fuente de audio electrónica.
	No hay señal de audio entrante.	Encienda la fuente de audio electrónica.
	La salida de la fuente de audio electrónica no tiene el formato adecuado.	Configure la salida digital de su fuente de audio electrónica a PCM o Dolby Audio.

# Guía para la solución de problemas

Síntoma	Posibles causas	Soluciones
La luz indicadora se enciende en rojo fijo.	Posible error.	Extraiga el adaptador de potencia del conector A, espere 5 segundos y vuelva a insertar el adaptador de potencia.
El audio transmitido no está sincronizado con la imagen de televisión.	Muchos televisores nuevos (como los HDTV) tardan mucho en procesar la señal de video, y para mantener la sincronización pueden retrasar el audio.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pruebe a utilizar otro conector de salida de audio (que podría requerir un tipo diferente de cable) en su televisor.</li><li>• Pruebe a utilizar otra fuente de audio electrónica. Por ejemplo, si actualmente está utilizando una caja de conexiones, pruebe la salida de audio de un televisor, o viceversa.</li><li>• Algunas fuentes de audio electrónicas (como televisores o receptores de A/V) tienen una opción integrada para ajustar la secuenciación de audio y video.</li></ul>

# Instrucciones adicionales

---

- Uso previsto
- Información FCC
- Información normativa

# Uso previsto

El Transmisor de TV es un accesorio para un audífono inalámbrico de 2,4 GHz de conducción aérea. Ha sido concebido para transmitir de forma inalámbrica sonido desde un televisor u otra fuente de audio electrónica directamente a un audífono de conducción por aire.

El Transmisor de TV está diseñado para cumplir con las normativas internacionales más exigentes sobre Compatibilidad Electromagnética. Sin embargo, aún es posible que experimente interferencias provocadas por perturbaciones de la línea de alimentación, detectores de metales de aeropuertos, campos electromagnéticos procedentes de otros dispositivos médicos, señales de radio y descargas electrostáticas.

El Transmisor de TV está diseñado para que se limpie con un paño humedecido con agua jabonosa.

Si utiliza otros dispositivos médicos o lleva dispositivos médicos implantables como los marcapasos o desfibriladores, y le preocupa que su Transmisor de TV pueda producir interferencias con el dispositivo médico, comuníquese con su médico o con el fabricante del dispositivo para obtener información acerca de los riesgos de perturbaciones.

El Transmisor de TV no debe usarse durante procedimientos de resonancia magnética, en cámaras hiperbáricas ni en otros entornos ricos en oxígeno.

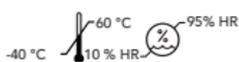
Su Transmisor de TV no está formalmente certificado para operar en atmósferas explosivas, como minas de carbón o ciertas fábricas de productos químicos.

## Uso en aeronaves

El Transmisor de TV no debe usarse en aeronaves a menos que lo permita específicamente el personal de vuelo.

## Uso internacional

Su Transmisor de TV está homologado para operar a una frecuencia de radio que es específica para su país o región y podría no estar homologado para su uso fuera de su país o región. Tenga en cuenta que el funcionamiento durante un viaje internacional puede provocar interferencias con otros instrumentos electrónicos, u otros instrumentos electrónicos pueden causar interferencias con su Transmisor de TV.



El dispositivo de TV debe almacenarse y transportarse en el rango de temperatura de  $-40\text{ °C}$  ( $-40\text{ °F}$ ) a  $+60\text{ °C}$  ( $140\text{ °F}$ ) y el rango de humedad relativa de 10%–95%, con un límite de altitud de 70 kPa–106 kPa (equivalente a altitudes de 380 m (1200 pies) por debajo del nivel del mar a 3000 m (10 000 pies).

El dispositivo de TV está diseñado para funcionar en interiores a una temperatura de entre  $0\text{ °C}$  ( $32\text{ °F}$ ) y  $40\text{ °C}$  ( $104\text{ °F}$ ).

## Beneficios clínicos

El accesorio por sí solo no ofrece un beneficio clínico directo. Se consigue un beneficio clínico indirecto al permitir que el dispositivo de origen (audífono inalámbrico) logre su finalidad prevista.

La ley nos exige proporcionar las siguientes advertencias:

**⚠ ADVERTENCIA:** El uso del Transmisor de TV directamente junto a otros equipos electrónicos debe evitarse porque podría provocar un rendimiento incorrecto. Si dicha utilización es necesaria, observe si sus audífonos y otros equipos están operando normalmente.

# Uso previsto

---

**⚠️ ADVERTENCIA:** El uso de accesorios, piezas de repuesto o componentes distintos de los proporcionados por el fabricante del Transmisor de TV podrían provocar un aumento en las emisiones electromagnéticas y una disminución de la inmunidad electromagnética, y podría suponer una degradación del rendimiento.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Si se utilizan equipos de comunicaciones de radiofrecuencia portátiles a menos de 30 cm (12 pulgadas) de su Transmisor de TV, puede suponer una degradación del rendimiento de su audífono. Si esto ocurre, aléjese de los equipos de comunicaciones.

Aunque el Transmisor de TV no está certificado formalmente (clasificación IP) para la protección contra la entrada de polvo o agua, según IEC 60529, ha sido probado al nivel IP 5X. Esto significa que el Transmisor de TV tiene protección contra el polvo.

El Transmisor de TV no contiene ninguna pieza reparable por el usuario. No lo abra ni lo modifique.

No conecte el Transmisor de TV a ningún dispositivo que no se describa en este manual.

La vida útil prevista del Transmisor de TV es de 5 años.

## Descripción técnica inalámbrica

El Transmisor de TV de Starkey Laboratories, Inc. funciona en la banda 2,4–2,4835 GHz con una potencia radiada efectiva máxima de 21 dBm (Norteamérica) o 10 dBm (resto el mundo), con modulación de la transmisión GFSK y ancho de banda de 2 MHz. La parte del receptor de radio tiene un ancho de banda de 2 MHz.

El Transmisor de TV ha sido probado y ha superado las siguientes pruebas de inmunidad y de emisiones:

- Requisitos de emisiones por radiación y por conducción IEC 60601-1-2 para un dispositivo de Grupo 1 Clase B como se indica en la norma CISPR 11.
- Distorsión armónica y fluctuaciones de tensión que afectan a la fuente de entrada de alimentación como se indica en la Tabla 2 de la norma IEC 60601-1-2.
- Inmunidad radiada RF en un nivel de campo de 10 V/m entre 80 MHz y 2,7 GHz, así como mayores niveles de campo desde dispositivos de comunicaciones, tal como se indica en la Tabla 9 de la norma IEC 60601-1-2.
- Inmunidad a los campos magnéticos de frecuencia de potencia en un nivel de campo de 30 A/m y a los campos magnéticos de proximidad, tal como se indica en la Tabla 11 de la norma IEC 60601-1-2.
- La inmunidad a los niveles ESD de +/- 8 kV de descarga por conducción y +/- 15 kV de descarga por aire.
- Inmunidad a las perturbaciones eléctricas transitorias en la potencia de entrada a un nivel de +/- 2 kV a una tasa de repetición de 100 Hz.
- Inmunidad a sobretensiones en la entrada de alimentación de +/- 1 kV línea a línea.
- Inmunidad a las perturbaciones por conducción inducidas por los campos de RF en la entrada de alimentación como se indica en la Tabla 6 de la norma IEC 60601-1-2.
- Inmunidad a las interrupciones y caídas de tensión en la entrada de alimentación como se indica en la Tabla 6 de la norma IEC 60601-1-2.

# Uso previsto

---

## INFORMES DE EVENTOS ADVERSOS DE LA UE

Si se produce un incidente grave relacionado con su dispositivo, debe comunicárselo a su representante local de Starkey y a la autoridad competente del Estado Miembro donde se encuentre. Un incidente grave se define como cualquier funcionamiento defectuoso, deterioro de las características y/o disminución del rendimiento del producto, o inadecuación del manual de instrucciones/etiquetado del producto que pueda provocar la muerte o el deterioro grave del estado de salud del usuario, O que pueda hacerlo en caso de repetirse.

# Información FCC

---

## AVISOS SOBRE LA RED INALÁMBRICA

FCC ID: EOA-24TV

IC: 6903A-24TV (modelos 800 y 801)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC y con los estándares RSS de ISED Canadá con exención de licencia.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Las normas FCC e ISED Canadá requieren que este dispositivo se mantenga a una distancia mínima de 20 cm (8 pulgadas) del cuerpo de la persona.

**NOTA:** El fabricante no es responsable de ninguna interferencia de radio o televisión provocadas por la modificación no autorizada de este equipo. Dichas modificaciones podrían invalidar la potestad del usuario de operar el equipo.

Por la presente, Starkey Laboratories, Inc. declara que el Transmisor de TV de Starkey Laboratories, Inc. cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Puede obtenerse una copia de la Declaración de conformidad en las siguientes direcciones y en [docs.starkeyhearingtechnologies.com](https://docs.starkeyhearingtechnologies.com).

Por la presente, Starkey Laboratories, Inc. declara que el Transmisor de TV cumple el Reglamento sobre equipos radioeléctricos del Reino Unido SI 2017 en su versión modificada. Puede obtenerse una copia de la Declaración de conformidad del Reino Unido en las siguientes direcciones y en [docs.starkeyhearingtechnologies.com](https://docs.starkeyhearingtechnologies.com).

# Información normativa

---



**Starkey Laboratories, Inc.**

6700 Washington Ave. South  
Eden Prairie, MN 55344 EE.UU.  
[www.starkey.com](http://www.starkey.com)

EC	REP
----	-----

Starkey Laboratories (Alemania) GmbH  
Weg beim Jäger 218-222  
22335 Hamburgo  
Alemania

Persona autorizada del Reino Unido:  
Starkey UK  
William F. Austin House  
Pepper Rd, Hazel Grove  
Stockport SK7 5BX, Reino Unido  
[www.starkey.co.uk](http://www.starkey.co.uk)



Los residuos de equipos electrónicos deben ser tratados de acuerdo a las regulaciones locales



Consulte el manual del usuario



Manténgalos secos

## Instrucciones para la eliminación de equipos electrónicos

Starkey Laboratories, Inc. recomienda, la UE exige, y las leyes de su comunidad local pueden requerir, que su Transmisor de TV se deseche a través del sistema local de reciclaje/eliminación de desechos de dispositivos electrónicos.

Incluya este manual cuando deseche el Transmisor de TV.

# Información normativa

Símbolo	Significado del símbolo	Estándar aplicable	Número de símbolo
	Fabricante	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Representante autorizado en la Comunidad Europea	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Fecha de fabricación	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Número de catálogo	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Número de serie	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Dispositivo médico	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Mantener seco	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Límite de temperatura	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Límite de humedad	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Precaución	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Señal de advertencia general	EC 60601-1, Núm. referencia Tabla D.2, Señal de seguridad 2	ISO 7010-W001
	Consulte el manual/ folleto de instrucciones	EC 60601-1, Núm. referencia Tabla D.2, Señal de seguridad 10	ISO 7010-M002
	Recoger por separado	DIRECTIVA 201 2/19/EU (RAEE)	Anexo IX
	Equipo de Clase II	IEC 60417 Núm. Referencia Tabla D.1	Símbolo 9 (IEC 60417-5172)
	Marca de cumplimiento normativo (RCM)	AS/NZS 4417.1:2012	N/A
	Gitteki Mark	Ley japonesa de radiofonía	N/A
	Corriente continua	IEC 60601-1 Núm. referencia Tabla D-1	IEC 60417-5031
	Símbolo de reciclaje	Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo 94/62/EC	Anexo I-VII









---

StarLink y Starkey son marcas comerciales de Starkey Laboratories, Inc.

La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas, propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por Starkey es bajo licencia.

©2023 Starkey Laboratories, Inc. Reservados todos los derechos. P00000733 2/23 BKL3172-00-LS-XX  
Patente: [www.starkey.com/patents](http://www.starkey.com/patents)